

# **(О подписании Меморандума о договоренности между Комитетом Российской Федерации по рыболовству и Департаментом рыболовства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций)**

Распоряжение · № 1048-р · от 01.07.1996 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 1 июля 1996 г. N 1048-р

г. Москва

Одобрить представленный Роскомрыболовством согласованный с МИДом России проект Меморандума о договоренности между Комитетом Российской Федерации по рыболовству и Департаментом рыболовства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (прилагается).

Поручить Роскомрыболовству провести переговоры с Департаментом рыболовства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и по достижении договоренности подписать указанный Меморандум, разрешив вносить в прилагаемый проект по согласованию с МИДом России изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В. Черномырдин

---

Проект

Меморандум о договоренности

между Комитетом Российской Федерации по рыболовству  
и Департаментом рыболовства Продовольственной и  
сельскохозяйственной организации Объединенных Наций

1. Комитет Российской Федерации по рыболовству (далее именуется - Роскомрыболовство) и Департамент рыболовства Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (далее именуется - ФАО) договорились содействовать развитию сотрудничества по вопросам, оговоренным в прилагаемом к настоящему Меморандуму Приложении, которое является его неотъемлемой частью.
2. Стороны договорились, что сотрудничество в рамках настоящего Меморандума не влечет никаких финансовых обязательств каждой из Сторон. Любая деятельность, предпринимаемая в соответствии с Меморандумом, которая влечет финансовые расходы, будет требовать специального соглашения, разрешающего такую деятельность.
3. Стороны могут договариваться, что в определенных случаях научно-исследовательские институты рыбного хозяйства и океанографии, упомянутые в настоящем Меморандуме, и ФАО могут осуществлять связь непосредственно по вопросам, предусмотренным настоящим Меморандумом.
4. Использование эмблемы ФАО или названия ФАО в любых публикациях, документах или материалах запрещено без предварительного письменного одобрения ФАО.
5. Стороны договорились, что изменения в Приложение к настоящему Меморандуму могут вноситься в соответствии с письменным соглашением между Сторонами при условии, что они не противоречат положениям настоящего Меморандума.
6. Настоящий Меморандум вступает в силу в день его подписания и будет действовать до тех пор, пока одна Сторона не уведомит в письменной форме другую Сторону о прекращении его действия не позднее чем за три месяца.

За Комитет За Продовольственную

Российской Федерации и сельскохозяйственную организацию по рыболовству Объединенных Наций

---

## Приложение

к Меморандуму о договоренности  
между Комитетом Российской Федерации  
по рыболовству и Департаментом  
рыболовства Продовольственной и  
сельскохозяйственной организации

### Объединенных Наций ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ СОТРУДНИЧЕСТВА

Сотрудничество между Роскомрыболовством и Департаментом рыболовства ФАО не будет противоречить одобренным программам работ Департамента рыболовства ФАО. Сферы сотрудничества могут изменяться время от времени в соответствии с изменением приоритетов в программах работ ФАО и Департамента рыболовства ФАО, а также в соответствии с ресурсными возможностями Департамента рыболовства ФАО.

#### 1. Информация по рыболовству и статистические данные

Информация и статистические данные будут предоставляться Роскомрыболовством в Департамент рыболовства ФАО и включать: (I) Промысловую статистику по уловам, аквакультуре и рыбопродукции. Статистические данные будут предоставляться ежегодно. Связь по этим вопросам осуществляется через Всероссийский научно-исследовательский институт рыбного хозяйства и океанографии (далее именуется - ВНИРО). (II) Статистические данные по состоянию рыболовного флота

Российской Федерации будут предоставляться каждые два года.

Связь по этим вопросам осуществляется через

Роскомрыболовство. (III) Статистические данные по научно-исследовательским рыбохозяйственным судам Российской Федерации, работающим в зонах иностранных государств и открытой части Мирового океана, будут предоставляться через два года после завершения рейсов. Связь по этим вопросам осуществляется через Роскомрыболовство.

ВНИРО будет продолжать выполнять свою функцию национального партнера в ходе сотрудничества по предоставлению резюме публикаций для библиографической базы данных по водным наукам и рыболовству (ASFA).

Департамент рыболовства ФАО будет предоставлять Роскомрыболовству статистические данные, касающиеся мировых выловов рыбы, в том числе по районам ФАО с выделением внутри каждого района видового состава вылова по странам, аквакультуры, торговли рыбой и рыбопродукцией, включая информацию о конъюнктуре цен на международном рынке, а также данные по флотам по мере подготовки этих данных. Указанный Департамент будет также передавать в Роскомрыболовство все запросы, получаемые им, о совместном использовании российских научно-исследовательских судов для выполнения научно-исследовательских программ и для стажировки специалистов в странах-членах ФАО.

Общую ответственность в Департаменте рыболовства ФАО за рыбопромысловую информацию и статистические данные несет руководитель Службы промысловой информации, данных и статистики и в соответствующих случаях - Директор Отдела промышленного рыболовства.

#### 2. Рыбные ресурсы

Сотрудничество между Роскомрыболовством и Департаментом рыболовства ФАО будет проводиться по следующим направлениям: (I) Разработка Географической Информации Системы (ГИС) для

морского рыболовства. Связь по этому вопросу осуществляется через Атлантический научно-исследовательский институт рыбного хозяйства и океанографии (далее именуется - АтлантНИРО) и ВНИРО. (II) Рыбохозяйственные исследования в Черном море в отношении изменений в экосистеме в результате воздействия рыбного промысла, загрязнения и изменений в окружающей среде. Связь по этому вопросу осуществляется через ВНИРО. (III) Рыбохозяйственные исследования в Азовском море в отношении изменений в экосистеме в результате воздействия рыбного промысла, загрязнения и изменений в окружающей среде. Связь по этому вопросу осуществляется через Азовский научно-исследовательский институт рыбного хозяйства и океанографии (далее именуется - АзНИРХ). (IV) В отношении рыболовства во внутренних водоемах и аквакультуры Российская Федерация уже участвует в качестве наблюдателя в Европейской консультативной комиссии по рыболовству во внутренних водоемах (EIFAC). Механизм сотрудничества будет согласован в ходе очередной сессии указанной Комиссии (Дублин, Ирландия, 11-19 июня 1996 г.). Департамент рыболовства ФАО будет также всемерно способствовать развитию сотрудничества с Роскомрыболовством по разработке нормативных документов и программ, касающихся международных мер по сохранению рыбных ресурсов и управлению ими. Общую ответственность в Департаменте рыболовства ФАО за сотрудничество в области рыбных ресурсов несет Директор Отдела рыбных ресурсов.

3. Технология промысла, использование рыбы и маркетинг рыбопродуктов (I) Содействие в развитии сотрудничества в области маркетинга с российскими предприятиями рыбной промышленности. Связь по этому вопросу осуществляется через Роскомрыболовство. (II) Участие в реализации проекта ИСТФИШ (ИНФОРЫБА). Связь по этому вопросу осуществляется через Роскомрыболовство. (III) Сотрудничество в организации семинаров, совещаний и т.п. по вопросам промышленного рыболовства. Связь по этому вопросу осуществляется через Роскомрыболовство. (IV) Изучение направлений сотрудничества, способствующих дальнейшему приспособлению российской рыбной промышленности к условиям рыночной экономики, включая возможность Российской Федерации получать доступ и оптимально использовать финансовые ресурсы как на многосторонней, так и на двусторонней основе. Связь по этому вопросу осуществляется через Роскомрыболовство. Общую ответственность в Департаменте рыболовства ФАО за сотрудничество в области технологии промысла, использования рыбы и маркетинга рыбопродуктов будет нести Директор Отдела промышленного рыболовства.

4. Региональные организации ФАО по рыболовству  
Департамент рыболовства ФАО будет предоставлять Роскомрыболовству информацию, касающуюся статуса и деятельности региональных организаций по рыболовству. Общую ответственность в Департаменте рыболовства ФАО за информацию, касающуюся статуса и деятельности региональных организаций по рыболовству, несет Директор Отдела рыболовной политики и планирования.

5. Список научно-исследовательских институтов рыбного хозяйства и океанографии, которые участвуют в реализации указанных выше направлений сотрудничества:

ВНИРО

АтлантНИРО

АзНИРХ.

---